2025/1522

29.7.2025

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2025/1522

ze dne 28. července 2025,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1010/2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 ([1]), a zejména na čl. 6 odst. 1, článek 12c, čl. 17 odst. 3 a čl. 20 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 1005/2008 byl zaveden systém Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (rybolovu NNN).

(2) Nařízením Komise (ES) č. 1010/2009 ([2]) byla stanovena prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1005/2008.

(3) Nařízení (ES) č. 1005/2008 bylo následně pozměněno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2842 ([3]).

(4) Řada změn zavedených nařízením (EU) 2023/2842 se týká ustanovení, která byla zavedena nařízením (ES) č. 1010/2009.

(5) Je proto vhodné změnit nařízení (ES) č. 1010/2009 za účelem jeho přizpůsobení změnám zavedeným nařízením (ES) č. 1005/2008 ve znění nařízení (EU) 2023/2842.

(6) Článek 2 nařízení (ES) č. 1010/2009 stanoví formulář pro předběžné oznámení podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008. Tento formulář je nutné zjednodušit, aby se zabránilo zdvojování údajů, které mají být vykazovány. Článek 2 nařízení (ES) č. 1010/2009 a příslušnou přílohu je proto třeba aktualizovat.

(7) V čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 se stanoví, že členské státy mají provádět přístavní inspekce nejméně 5 % vykládek a překládek provedených rybářskými plavidly třetích zemí v souladu s hodnotícími kritérii stanovenými na základě řízení rizik. Tato hodnotící kritéria jsou stanovena v článku 4 nařízení (ES) č. 1010/2009. V čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 1010/2009 se stanoví, že Komise tato hodnotící kritéria aktualizuje na základě výsledků zpráv členských států o jejich uplatňování. Změny hodnotících kritérií byly zavedeny rovněž nařízením (EU) 2023/2842 v článcích 3, 10 a 11 nařízení (ES) č. 1005/2008. Článek 4 nařízení (ES) č. 1010/2009 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.

([1]) Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj.

([2]) Nařízení Komise (ES) č. 1010/2009 ze dne 22. října 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (Úř. věst. L 280, 27.10.2009, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1010/oj).

([3]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2842 ze dne 22. listopadu 2023, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1224/2009, nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 a (ES) č. 1005/2008 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139, (EU) 2017/2403 a (EU) 2019/473, pokud jde o kontrolu rybolovu (Úř. věst. L, 2023/2842, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

(8) Článek 6 nařízení (ES) č. 1010/2009 zavedl zjednodušenou formu osvědčení o úlovku pro některé produkty rybolovu získané malými rybářskými plavidly vzhledem k možným kapacitním omezením, kterým tato plavidla čelí s ohledem na řádné provádění systému osvědčování. Vzhledem k tomu, že neexistuje obecná definice drobného rybolovu, stanovil článek 6 téhož nařízení určitá zvláštní kritéria, na jejichž základě může vývozce požádat o potvrzení zjednodušeného osvědčení o úlovku. Tato kritéria by měla přihlížet k omezené kapacitě dotčených rybářských plavidel, kvůli které by povinnost používat standardní systém osvědčení o úlovku představovala nepřiměřenou zátěž. Uvedené podmínky způsobilosti pro použití zjednodušeného osvědčení by měly být změněny, aby se usnadnilo jejich uplatňování a jejich ověřování příslušnými orgány v Unii. Zjednodušená forma osvědčení o úlovku by dále měla být přizpůsobena používání systému CATCH a změně zavedené nařízením (EU) 2023/2842 ve formuláři osvědčení o úlovku stanoveném v příloze II nařízení (ES) č. 1005/2008. S cílem poskytnout hospodářským subjektům a orgánům třetích zemí dostatek času na přizpůsobení se změnám formuláře zjednodušeného osvědčení o úlovku by měla být stanovena přechodná ustanovení.

(9) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ([4]) stanoví mimo jiné pravidla provádění úředních kontrol a jiných úředních činností členskými státy týkajících se zvířat a zboží vstupujících do Unie s cílem zajistit správné uplatňování právních předpisů Unie týkajících se zemědělsko-potravinového řetězce. Uvedené nařízení vyžaduje, aby Komise ve spolupráci s členskými státy zavedla a spravovala počítačový systém pro správu informací o úředních kontrolách (IMSOC) pro účely správy, zpracovávání a automatické výměny údajů, informací a dokumentů týkajících se úředních kontrol.

(10) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1715 ([5]) stanoví pravidla pro fungování systému pro správu informací o úředních kontrolách a jeho systémových složek („nařízení o IMSOC“). Systém IMSOC podle potřeby integruje a modernizuje některé informační systémy spravované Komisí a funguje jako interoperabilní systém, který je propojuje, a v některých případech propojuje i stávající vnitrostátní systémy členských států a informační systémy třetích zemí a mezinárodních organizací. Jednou ze složek systému IMSOC je obchodní řídicí a expertní systém (systém TRACES) uvedený v čl. 133 odst. 4 nařízení (EU) 2017/625, který se v současné době používá pro správu údajů a informací o zvířatech a některých dalších produktech a pro úřední kontroly v této oblasti.

(11) Nařízení (EU) 2023/2842 změnilo kapitolu III nařízení (ES) č. 1005/2008 zavedením povinného používání databáze pro správu osvědčení o úlovku a souvisejících dokumentů s názvem CATCH pro dovozce v EU a příslušné orgány v členských státech. Tuto databázi vyvinula Komise jako součást systému TRACES. Systém CATCH umožňuje kontrolu na základě rizik, omezuje riziko podvodného dovozu a snižuje administrativní zátěž pro příslušné orgány členských států.

(12) Systém CATCH jako součást systému TRACES splňuje ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2019/1715, je-li to relevantní pro používání a fungování systému CATCH.

(13) Je třeba stanovit zvláštní pravidla a pokyny pro fungování systému CATCH včetně vystavování, zpracovávání a předkládání osvědčení o úlovku a souvisejících dokumentů v tomto systému a pro informace v nich obsažené.

([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625 ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnic Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS (Úř. věst. L 95, 7.4.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj).

([5]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1715 ze dne 30. září 2019, kterým se stanoví pravidla pro fungování systému pro správu informací o úředních kontrolách a jeho systémových složek („nařízení o IMSOC“) (Úř. věst. L 261, 14.10.2019, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj).

(14) V čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 se stanoví uznávání systémů dokumentace úlovků schválených regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, které jsou pokládány za splňující požadavky uvedeného nařízení. Podle článku 7 nařízení (ES) č. 1010/2009 jsou systémy dokumentace úlovků některých regionálních organizací pro řízení rybolovu uznány jako splňující požadavky nařízení (ES) č. 1005/2008 a uvedeny v příloze V částech I a II. Tento seznam je třeba aktualizovat s ohledem na vývoj těchto systémů a používání systému CATCH.

(15) Hospodářské subjekty, které splní podmínky pro získání statusu schváleného hospodářského subjektu mohou při dovozu produktů rybolovu na území Unie využít zjednodušený postup. Jednou z výhod získání statusu schváleného hospodářského subjektu na základě kritérií stanovených v čl. 16 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008 je možnost informovat příslušné orgány členského státu o dovozu produktů a ponechat potvrzené osvědčení o úlovku a související dokumenty uvedené v článku 14 k dispozici orgánům pro účely kontrol podle čl. 16 odst. 1 nebo ověřování podle článku 17 téhož nařízení. V čl. 12a odst. 2 uvedeného nařízení se však stanoví, že veškerá výměna informací, údajů a dokumentů týkajících se dovozu produktů rybolovu a souvisejících prověřování, řízení rizik, ověřování a kontrol, jakož i dokumentů uvedených v kapitole III uvedeného nařízení souvisejících se systémem osvědčení o úlovku pro dovoz a vývoz produktů rybolovu, včetně žádostí nebo rozhodnutí mezi dovozcem a příslušnými orgány členských států, se provádí s použitím systému CATCH. Pravidla týkající se statusu schválených hospodářských subjektů je proto nutné aktualizovat, aby byla v souladu s povinným používáním systému CATCH. Článek 12 nařízení (ES) č. 1010/2009 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.

(16) V čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008 se stanoví, že ověřování v rámci systému osvědčení o úlovku se mají zaměřit na rizika zjištěná na základě společných kritérií Unie pro ověřování, která byla následně stanovena v článku 31 nařízení (ES) č. 1010/2009.

(17) Tato společná kritéria pro ověřování v rámci systému osvědčení o úlovku mají umožnit systematické zjišťování rizik a provádění opatření nezbytných pro omezení vystavení těmto rizikům. Cílem společných kritérií Unie je zajistit ve všech členských státech harmonizovaný přístup k ověřováním a rovné podmínky pro všechny hospodářské subjekty.

(18) Článek 32 nařízení (ES) č. 1010/2009 umožňuje Komisi aktualizovat kritéria Unie pro ověřování na základě vlastních pozorování a zpráv o uplatňování uvedených kritérií, které mají členské státy předkládat každé dva roky. Článek 31 nařízení (ES) č. 1010/2009 by proto měl být aktualizován na základě výsledků zpráv členských států o jejich uplatňování předkládaných podle článku 32 nařízení (ES) č. 1010/2009 a na základě používání systému CATCH.

(19) Předkládání zpráv a hodnocení stanovené v článku 32 nařízení (ES) č. 1010/2009 je rovněž třeba aktualizovat s cílem harmonizovat informace, které mají být obsaženy ve zprávách předkládaných členskými státy v souladu s čl. 55 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 a umožnit Komisi provést případné úpravy kritérií Unie.

(20) Ustanovení čl. 12 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008 umožňuje správní spolupráci mezi Komisí a třetími zeměmi v oblastech, které se týkají provádění ustanovení o osvědčování úlovku. V rámci spolupráce podle čl. 20 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008 mohou být osvědčení o úlovku po dohodě se státy vlajky na základě správních ujednání vystavena, potvrzena nebo předložena v elektronické podobě nebo mohou být nahrazena elektronickými systémy sledovatelnosti zajišťujícími stejnou úroveň kontroly ze strany orgánů.

(21) Správní ujednání uzavřená v rámci správní spolupráce stanovené v čl. 20 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008 jsou uvedena v příloze IX nařízení (ES) č. 1010/2009.

(22) Změna nařízení (ES) č. 1005/2008 prostřednictvím nařízení (EU) 2023/2842 zavedla povinné používání systému CATCH, jakož i změny vzoru osvědčení o úlovku s cílem omezit podvodné používání osvědčení o úlovku a pomoci příslušným orgánům v členských státech při jejich kontrolách.

(23) Systém CATCH bude provádět křížové kontroly na základě údajů obsažených v nových osvědčeních o úlovku. Tyto křížové kontroly lze provést pouze pokud jsou v osvědčení o úlovku uvedeny všechny požadované údaje. Chybějící údaje nebo údaje odchylující se od standardního vzoru budou mít dopad na křížové kontroly, a proto negativně ovlivní kontroly prováděné orgány v členských státech. Absence těchto údajů v osvědčeních o úlovku by rovněž mohla mít účinky pro nové požadavky na sledovatelnost stanovené v systému CATCH.

(24) Správní ujednání mezi Komisí a sedmi třetími zeměmi uvedená v příloze IX nařízení č. 1010/2009 proto již nebudou slučitelná s CATCH a s požadavky systému osvědčení o úlovku. Článek 33 uvedeného nařízení, který stanoví tato ujednání, by proto měl být zrušen. Komise informovala všechny dotčené třetí země, že správní ujednání budou ukončena ke dni 10. ledna 2026.

(25) Ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volným pohybem těchto údajů upravuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ([6]). Ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů Komisí upravuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ([7]), zejména pokud jde o požadavky na důvěrnost a zabezpečení jejich zpracování, předávání osobních údajů z vnitrostátních systémů členských států Komisi, zákonnost jejich zpracování a práva subjektů údajů na informace, na přístup k jejich osobním údajům a na opravu a výmaz jejich osobních údajů.

(26) V souladu s rozhodnutím Komise (EU) 2019/1862 ([8]) může Komise za účelem provádění nařízení (ES) č. 1005/2008 zpracovávat osobní údaje. Byla stanovena vnitřní pravidla týkající se poskytování informací subjektům údajů a omezení některých jejich práv v souvislosti se zpracováváním osobních údajů Komisí v systému Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu.

(27) Nařízení (ES) č. 1010/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(28) Komise je zmocněna přijímat prováděcí akty v souladu s článkem 52 nařízení (ES) č. 1005/2008, při čemž jí je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu.

(29) Výbor pro rybolov a akvakulturu nevydal ve lhůtě stanovené předsedou stanovisko.

(30) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 a dne 13. června 2025 vydal své stanovisko,

([6]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([7]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([8]) Rozhodnutí Komise (EU) 2019/1862 ze dne 6. listopadu 2019, kterým se stanoví vnitřní pravidla týkající se poskytování informací subjektům údajů a omezení některých jejich práv v souvislosti se zpracováváním osobních údajů Komisí v systému Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu. C/2019/7894 (Úř. věst. L 286, 7.11.2019, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1862/oj).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1010/2009 se mění takto:

1) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

Formulář pro předběžné oznámení

Formulář pro předběžné oznámení podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 je uveden v příloze II tohoto nařízení.“

2) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„*Článek 4*

Hodnotící kritéria pro přístavní inspekce

1. Hodnotící kritéria pro přístavní inspekce uvedená v čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 zahrnují tato kritéria:

a) na dotčené druhy se vztahuje režim inspekcí nebo kvóty stanovené regionálními organizacemi pro řízení rybolovu;

b) rybářské plavidlo nebylo v posledních šesti měsících podrobeno inspekci v přístavu v EU;

c) nesrovnalosti mezi úlovky a známými rybolovnými činnostmi státu vlajky, zejména s ohledem na druhy, objemy nebo charakteristiky jeho rybářské flotily;

d) nedodržení článku 6 nařízení (ES) č. 1005/2008 o předběžném oznámení; nesrovnalosti mezi údaji o úlovku nahlášenými hospodářským subjektem a jinými informacemi, které má příslušný orgán k dispozici;

e) vlastník nebo provozovatel plavidla jsou podezřelí z toho, že se podílejí nebo podíleli na rybolovných činnostech NNN;

f) plavidlo nedávno změnilo jméno, vlajku nebo registrační číslo;

g) plavidlo pluje nebo v posledních pěti letech plulo pod vlajkou státu, jemuž Evropská komise oznámila, že může být určen jako nespolupracující třetí země v souladu s článkem 31 nařízení (ES) č. 1005/2008;

h) plavidlo plující pod vlajkou státu, který nebyl oznámen v souladu s článkem 20 nařízení (ES) č. 1005/2008;

i) jsou k dispozici informace o možných nesrovnalostech při potvrzování osvědčení o úlovku daným státem vlajky;

j) předpokládané nedostatky v kontrolním systému státu vlajky;

k) dotčené hospodářské subjekty se podílely na protiprávních činnostech, což představuje možné riziko s ohledem na rybolov NNN.

l) rybářskému plavidlu byl odepřen vstup do přístavu nebo využití přístavu v souladu s příslušnými mezinárodními, regionálními a/nebo národními právními předpisy, včetně rybářských plavidel, kterým byl vstup nebo přístup do přístavu nakonec povolen z důvodu vyšší moci nebo nouze podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008.

2. Aby bylo zajištěno provádění prvního pododstavce písm. b), oznámí členské státy po každé inspekci neprodleně Komisi a Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu název a vlajku plavidla třetí země, které bylo podrobeno inspekci, a datum inspekce. Komise nebo Evropská agentura pro kontrolu rybolovu tyto informace zpřístupní ostatním členským státům.“

3) Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Zjednodušené osvědčení o úlovku

1. Tento článek se vztahuje na rybářská plavidla třetích zemí:

a) o celkové délce méně než 12 metrů bez vlečného zařízení nebo

b) o celkové délce méně než 8 metrů s vlečným zařízením.

2. K úlovkům rybářských plavidel třetích zemí uvedených v odstavci 1, které jsou vyloženy pouze ve státě vlajky těchto plavidel a které představují společně jednu zásilku, může být namísto osvědčení o úlovku uvedeného v článku 12 nařízení (ES) č. 1005/2008 připojeno zjednodušené osvědčení o úlovku. osvědčení o úlovku obsahuje veškeré informace uvedené ve vzoru stanoveném v příloze IV tohoto nařízení a je potvrzeno veřejným orgánem státu vlajky, který má potřebné pravomoci ověřovat správnost informací.

3. O potvrzení zjednodušeného osvědčení o úlovku žádá vývozce zásilky při předložení všech informací uvedených ve vzoru stanoveném v příloze IV veřejnému orgánu.“

4) Vkládá se nový článek 6a, který zní:

„Článek 6a

Systém CATCH

1. V souladu s čl. 12a odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 předloží dovozce, zpětný vývozce a v příslušných případech vývozce prostřednictvím systému CATCH následující doklady a informace v nich obsažené příslušnému orgánu členského státu, v němž mají být produkty rybolovu propuštěny do volného oběhu, nebo v případě zpětného vývozu příslušnému orgánu členského státu, z něhož se má vývoz uskutečnit, nebo v případě vývozu příslušnému orgánu členského státu vlajky:

a) osvědčení o úlovku v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 1005/2008 a vzorem stanoveným v příloze II uvedeného nařízení;

b) zjednodušené osvědčení o úlovku v souladu s článkem 6 a vzorem stanoveným v příloze IV tohoto nařízení;

c) osvědčení o zpětném vývozu stanovené v článku 21 nařízení (ES) č. 1005/2008 a uvedené v příloze II nařízení (ES) č. 1005/2008 nebo v příloze IV tohoto nařízení;

d) údaje o dopravě podle dodatku k příloze II nařízení (ES) č. 1005/2008;

e) prohlášení podle čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 vypracované zpracovatelským podnikem ve třetí zemi a potvrzené příslušným orgánem této třetí země v souladu s formulářem uvedeným v příloze IV nařízení (ES) č. 1005/2008;

f) jednotný přepravní doklad podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 nebo doklad o tom, že nedošlo k manipulaci, podle vzoru stanoveného v nařízení v přenesené pravomoci (ES) 2025/453;

g) veškeré podpůrné doklady nebo informace relevantní v rámci systému osvědčení o úlovku týkající se produktů rybolovu.

2. Dokumenty a informace uvedené v odstavci 1 se vyhotoví alespoň v jednom z úředních jazyků EU členského státu, kde jsou předloženy.

3. Odchylně od odstavce 2 může členský stát, v němž se předložení uskutečňuje, na žádost dotčeného hospodářského subjektu svolit, že obdrží dokumenty vyhotovené v jiném úředním jazyce EU.

4. Každý členský stát určí jedno nebo více kontaktních míst pro CATCH a sdělí toto určení a jeho kontaktní údaje Komisi. Členské státy kontaktní místa pro CATCH aktualizují a neprodleně informují Komisi o veškerých změnách v tomto ohledu. Komise vede a aktualizuje seznam kontaktních míst a zpřístupní jej všem členským státům.

5. Komise má přístup ke všem údajům, informacím a dokumentům v systému CATCH za účelem sledování výměny údajů, informací a dokumentů, které jsou do nich vloženy nebo jsou v nich vytvořeny, s cílem identifikovat činnosti, které jsou nebo se jeví být v nesouladu s pravidly stanovenými v nařízení (ES) č. 1005/2008. Evropská agentura pro kontrolu rybolovu má stejná přístupová práva jako Komise, aby mohla být Komisi a členským státům nápomocna při jednotném a účinném uplatňování pravidel společné rybářské politiky, jak je stanoveno v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/473 (*), včetně boje proti rybolovu NNN.

6. Pokud jde o přístup jiných uživatelů než Komise a Evropské agentury pro kontrolu rybolovu k údajům, informacím a dokumentům v systému CATCH, použijí se obecná pravidla pro systém TRACES stanovená v článku 36 prováděcího nařízení (EU) 2019/1715.

7. Po obdržení žádosti může Komise poskytnout příslušnému orgánu a hospodářským subjektům třetí země částečný přístup k funkcím systému CATCH a ke konkrétním údajům relevantním pro tuto třetí zemi za účelem vypracování a potvrzení osvědčení o úlovku a souvisejícím dokumentům v systému CATCH, pokud žadatel prokáže, že splňuje tyto požadavky:

a) má právní a provozní způsobilost poskytnout bez zbytečného odkladu pomoc nezbytnou pro řádné fungování systému CATCH a

b) určil za tím účelem kontaktní místo.

Částečný přístup podle tohoto odstavce nezahrnuje přístup k osobním údajům zpracovávaným v systému CATCH, s výjimkou případů, kdy žádající třetí země splňuje podmínky pro zákonné předání osobních údajů stanovené v nařízeních (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725.

8. Výměna údajů mezi systémem CATCH a jinými elektronickými systémy, včetně vnitrostátních systémů členských států, je synchronní, vzájemná a založená na normách Centra OSN pro usnadňování obchodu a elektronické obchodování. Výměna údajů mezi systémem CATCH a vnitrostátními systémy členských států využívá referenční údaje uvedené v systému CATCH.

9. V případě nedostupnosti systému CATCH mohou uživatelé k záznamu a výměně informací použít vyplnitelné tištěné nebo elektronické vzory. Tyto vzory jsou veřejně dostupné na oficiálních internetových stránkách Komise. Jakmile je systém opět dostupný, vloží dovozce do systému CATCH informace zaznamenané ve vyplnitelných tištěných nebo elektronických vzorech a připojí je v systému CATCH jako podpůrné doklady. Tyto dokumenty se opatří textem *„vytvořeno během mimořádné situace“*. Komise informuje uživatele dva týdny předem prostřednictvím systému CATCH o každé plánované nedostupnosti, o tom, jak dlouho bude trvat, a o jejím důvodu.

10. Pro účely souladu s čl. 22 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008 se osvědčení o úlovku a související dokumenty vytvořené hospodářskými subjekty ze třetích zemí a potvrzené orgány třetích zemí elektronicky v systému CATCH uchovávají v systému CATCH po dobu nejméně tří let. Osobní údaje z osvědčení o úlovku a souvisejících dokumentů se v systému CATCH uchovávají po dobu nejvýše deseti let.

11. Pokud jde o zpracování osobních údajů v systému CATCH, použijí se obecná pravidla pro systém IMSOC stanovená v článcích 10 a 11 prováděcího nařízení (EU) 2019/1715.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/473 ze dne 19. března 2019 o Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu (Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/473/oj).“

5) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„*Článek 7*

Uznané systémy dokumentace úlovků v regionálních organizacích pro řízení rybolovu

Systémy dokumentace úlovků přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu uvedené v příloze V tohoto nařízení jsou pro účely čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 uznány jako systémy splňující požadavky uvedeného nařízení bez dodatečných podmínek.“

6) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„*Článek 12*

Vedení záznamů

Systém správy osvědčení o úlovku a v příslušných případech záznamů o zpracování podle čl. 16 odst. 3 písm. d) nařízení (ES) č. 1005/2008 se považuje za uspokojivý, pokud jsou informace obsažené v osvědčeních o úlovku a souvisejících dokumentech podle článku 14 nařízení (ES) č. 1005/2008 zaregistrovány v systému CATCH.“

7) Název kapitoly III a článek 31 se nahrazují tímto:

„*KAPITOLA III*

Kontroly a ověřování

Článek 31

Kritéria Unie pro ověřování

V souladu s čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008 členské státy zaměří ověřování na rizika zjištěná podle těchto kritérií Unie:

a) výstrahy signalizované systémem CATCH;

b) informace sdílené prostřednictvím zpráv v rámci vzájemné spolupráce podle článku 51 nařízení (ES) č. 1005/2008 a hlavy IV tohoto nařízení;

c) produkty získané z druhů, na něž se vztahují kvóty v rámci regionální organizace pro řízení rybolovu;

d) země, jíž bylo oznámeno, že může být určena jako nespolupracující třetí země, v souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 1005/2008;

e) plavidlo, vlastník nebo provozovatel plavidla jsou podezřelí z toho, že se podílejí nebo podíleli na rybolovných činnostech NNN;

f) plavidlo, vlastník nebo provozovatel plavidla se podíleli na protiprávních činnostech jiných než RRR, které však přestavují možné riziko s ohledem na rybolov NNN;

g) plavidlo nedávno změnilo jméno, vlajku nebo registrační číslo;

h) produkty rybolovu získané z druhů s vysokou obchodní hodnotou;

i) zavedení nových druhů produktů rybolovu, nové obchodní úpravy produktů nebo nových struktur obchodu;

j) nesrovnalosti mezi strukturami obchodu a známými rybolovnými činnostmi státu vlajky, zejména s ohledem na druhy, objemy nebo charakteristiky jeho rybářské flotily;

k) nesrovnalosti mezi strukturami obchodu a známými rybolovnými činnostmi třetí země, zejména s ohledem na charakteristiky jejího zpracovatelského průmyslu nebo její obchod s produkty rybolovu;

l) struktury obchodu nejsou opodstatněné z hlediska racionálních hospodářských nebo logických kritérií;

m) významný a náhlý nárůst objemu obchodu s určitými druhy;

n) předložené osvědčení o úlovku se vztahuje na více zásilek;

o) vytvoření, potvrzení a předložení osvědčení o úlovku v listinné podobě nebo potvrzení prohlášení o zpracování v listinné podobě;

p) nesrovnalosti mezi údaji předloženými hospodářským subjektem v systému CATCH a údaji obsaženými v osvědčeních o úlovku v listinné podobě nebo v jiných souvisejících listinných dokumentech nebo jakýmikoli jinými relevantními informacemi, které má příslušný orgán k dispozici;

q) použití kolonky 6 osvědčení o úlovku stanoveného v příloze II nařízení (ES) č. 1005/2008;

r) použití kolonky 7 osvědčení o úlovku stanoveného v příloze II nařízení (ES) č. 1005/2008 v případě překládek;

s) předložení osvědčení o úlovku spolu s velkým množstvím údajů o dopravě, jak jsou stanoveny v dodatku k příloze II nařízení (ES) č. 1005/2008, a/nebo dokumenty podle čl. 14 odst. 1 téhož nařízení;

t) produkt z nového státu vlajky nebo z nového vyvážejícího státu;

u) nově zřízený hospodářský subjekt."

8) Článek 32 se nahrazuje tímto:

„Článek 32

Předkládání zpráv a hodnocení

1. Členské státy uvedou informace o uplatňování kritérií uvedených v článku 31 ve své zprávě, jež má být podle čl. 55 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 každé dva roky předložena Komisi.

2. Členské státy ve svých zprávách uvedou tyto informace:

a) kontroly provedené podle čl. 16 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008;

b) počet a povahu dalších ukazatelů rizik vložených členskými státy do systému CATCH na vnitrostátní úrovni;

c) počet výstrah signalizovaných systémem CATCH podle jednotlivých ukazatelů rizik;

d) rizika zjištěná na základě uplatňování kritérií Unie uvedených v článku 31 tohoto nařízení a dalších vnitrostátních kritérií, jsou-li oznámena Komisi v souladu s čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008;

e) výsledky ověřovacích činností provedených v reakci na zjištěná rizika v souladu s čl. 17 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008;

f) ověření provedená podle čl. 17 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008;

g) náhodná ověření provedená podle čl. 17 odst. 5 nařízení (ES) č. 1005/2008.

3. Na základě těchto zpráv a svých vlastních pozorování provede Komise hodnocení a případnou úpravu kritérií Unie."

9) Článek 33 se zrušuje.

10) Článek 36 se nahrazuje tímto:

„Článek 36

Ochrana a zpracování osobních údajů

1. Na zpracování osobních údajů prováděné podle nařízení (ES) č.1005/2008 a podle tohoto nařízení členskými státy, Komisí nebo subjektem jí určeným se vztahují nařízení (EU) 2016/679 a (EU) 2018/1725, jakož i vnitrostátní předpisy, kterými se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 (*).

2. Práva osob týkající se zpracování jejich osobních údajů ve vnitrostátních systémech se uplatňují v souladu s právem členského státu, který uchovává jejich osobní údaje, a zejména s předpisy provádějícími nařízení (EU) 2016/679, a pokud jde o jejich osobní údaje zpracovávané v systémech Unie, v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

3. Komise nebo subjekt jí určený a členské státy mohou zpracovávat osobní údaje fyzických osob za účelem plnění svých povinností podle pravidel společné rybářské politiky, zejména pro účely provádění ověřování a šetření podle ustanovení nařízení (EU) č. 1005/2008 nebo podle pravidel dohod se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi.

4. Komise může omezit některá práva subjektů údajů v souvislosti se zpracováváním osobních údajů Komisí v systému Unie pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu v souladu s rozhodnutím Komise (EU) 2019/1862 ze dne 6. listopadu 2019.

_____

(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj).“

11) Článek 37 se nahrazuje tímto:

„*Článek 37*

Používání údajů a ochrana profesního a obchodního tajemství

1. Členské státy a Komise přijmou veškeré nezbytné kroky s cílem zajistit, aby s údaji, na něž se vztahuje služební a obchodní tajemství, shromážděnými, získanými a předávanými na základě tohoto nařízení bylo nakládáno v souladu s platnými pravidly ochrany služebního a obchodního tajemství.

2. Údaje uvedené v odstavci 1 vyměňované mezi členskými státy a Komisí mohou být předány jiným osobám než osobám v členských státech nebo Komisi či subjektu jí určenému, pokud jejich funkce vyžadují, aby měly k těmto údajům přístup a se souhlasem členského státu nebo Komise či subjektu jí určeného, který tyto údaje poskytl. Odmítne-li členský stát, Komise nebo subjekt jí určený údaje předat, své rozhodnutí zdůvodní. Neposkytnutí odpovědi na žádost o souhlas ve lhůtě jednoho měsíce se považuje za souhlas.

3. Údaje uvedené v odstavci 1 se nepoužijí pro žádný jiný účel než účel stanovený v tomto nařízení, pokud k tomu nedá souhlas členský stát, Komise nebo orgán jí určený, který tyto údaje poskytl, a za podmínky, že platné předpisy členského státu orgánu, který údaje obdrží, takové použití nezakazují. V případě, že členský stát, Komise nebo subjekt jí určený údaje předat odmítne, toto svoje rozhodnutí zdůvodní.“

12) Odkaz na čl. 42 odst. 1 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 1005/2008 v celém nařízení (ES) č. 1010/2009 se nahrazuje odkazem na článek 42 nařízení (ES) č. 1005/2008.

13) Přílohy IIA a IIB se nahrazují zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

14) Příloha IV se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

15) Příloha V se nahrazuje zněním uvedeným v příloze III tohoto nařízení.

16) Příloha IX se zrušuje.

Článek 2

Přechodná ustanovení

Článek 6 a příloha II tohoto nařízení se použijí ode dne 10. ledna 2027.

Do 10. ledna 2028 může dovozce používat zjednodušená osvědčení o úlovku, která byla potvrzena před 10. lednem 2027 v souladu s přílohou IV nařízení (ES) č. 1010/2009 ve znění platném v době jejich potvrzení.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 10. ledna 2026.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne 28. července 2025.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA II

Formulář pro předběžné oznámení určený pro rybářská plavidla třetích zemí uvedený v článku 2

Pole označená hvězdičkou (*) nemusí být vyplněna v případech, kdy bylo osvědčení o úlovku potvrzeno pro účely vykládky nebo překládky celého úlovku v EU.

Označení plavidla:

1. Název plavidla:

2. Druh plavidla (odlov, přeprava nebo podpora):

3. Vlajka (země registrace):

4. Národní registrační číslo (vnější označení):

5. Mezinárodní rádiová volací značka:

6. Kontaktní údaje plavidla:

7. V příslušných případech číslo IMO:

8. Jiný jedinečný identifikátor plavidla (není-li uvedeno číslo IMO):

9. VMS (ne/ano (národní) ne/ano (RFMO); pokud ano, uveďte:)

10. Rozměry plavidla – délka: šířka: ponor:

Zamýšlený přístav určení:

11. Název přístavu (dvoupísmenný abecední kód ISO dané země + 3písmenný kód přístavu [1]):

12. Účel vplutí (vykládka, překládka nebo přístup ke službám):

13. Přístav a datum posledního vplutí do přístavu (dvoumístný abecední kód ISO dané země + název přístavu / 3písmenný kód přístavu):

Oprávnění k rybolovu:

14. Číslo oprávnění k rybolovu, doba platnosti a datum skončení platnosti (uveďte rovněž rybolovnou oblast, druhy ryb a lovné zařízení)(*):

15. Číslo oprávnění k podpoře rybolovných operací / překládce produktů rybolovu a datum skončení platnosti:

16. Vydávající orgán:

17. Identifikační číslo RFMO (v relevantních případech):

Časové údaje:

18. Časové údaje o rybolovném výjezdu (*):

19. Předpokládaný den a čas připlutí do přístavu:

Množství jednotlivých druhů uchovávaná na palubě (v případě, že na palubě není žádný úlovek, uveďte nulu)

20.- Číslo (čísla) osvědčení o úlovku (jsou-li k dispozici)	21.- Datum překládky (došlo-li k překládce jinde než v přístavu vykládky) (*)	22.- Oblast nebo přístav překládky (oblast FAO (ICES), subdivize FAO (ICES) a oblast intenzity rybolovu) (*)	23. Datum povolení překládky (*)	24.- Název druhu (trojmístní abecední kód FAO) (*)
25.- Oblast odlovu (oblast FAO (ICES), subdivize FAO (ICES) a oblast intenzity rybolovu) (*)	26.- Odhadovaná celková hmotnost živých ryb na palubě (v kg) a/nebo počet ryb, je-li to vyžadováno	27.- Odhadovaná celková hmotnost živých ryb, jež mají být vyloženy/ přeloženy (v kg) a/ nebo počet ryb, je-li to vyžadováno (*)	28.- Čistá hmotnost ryb určených k vykládce/ překládce v kg (*)	29.- Obchodní úprava ryb a stav uchování (použijte kódy ([1])) (*)

([1]) Kódy pro přístavy, stav ryb a obchodní úpravu ryb jsou k dispozici na adrese: https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/fisheries/rules/enforcing-rules_en

30. Jméno a adresa vlastníka plavidla:

31. Jméno velitele plavidla / zástupce:

32. Podpis:

33. Datum:“.

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA IV

OSVĚDČENÍ EVROPSKÉ UNIE O ÚLOVKU

Zjednodušený formulář pro produkty rybolovu splňující požadavky uvedené v článku 6 a 6a tohoto nařízení

(I) **OSVĚDČENÍ EVROPSKÉ UNIE O ÚLOVKU**

Zjednodušený formulář pro produkty rybolovu splňující požadavky uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 1010/2009

Číslo dokladu	
Potvrzující orgán	
Název	
Adresa	
E-mail	Tel. č.

1. Popis produktu

Druh:	Kód produktu	Ověřená vyložená hmotnost (kg)

2.- Odkaz na platná opatření pro zachování a řízení zdrojů

3.- Seznam plavidel, která úlovky poskytla (v příloze)

Název plavidla	Národní registrační číslo	Množství (kg)	Datum úlovku

4.- Vývozce

Jméno	Adresa/telefon	Podpis	Datum	Razítko

5.- Potvrzení státu vlajky:

Jméno/hodnost	Podpis	Datum	Razítko

6.- Údaje o dopravě (viz dodatek)

Prohlášení dovozce			
Společnost, název, adresa, číslo EORI (1) a kontaktní údaje dovozce (uveďte podrobnosti)	Podpis	Datum	Razítko
Společnost, název, adresa, číslo EORI (1) a kontaktní údaje zástupce dovozce (uveďte podrobnosti)	Podpis	Datum	Razítko
Popis produktu	Kód KN	Čistá hmotnost v kg	Čistá hmotnost produktu rybolovu v kg
Dokument podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008	Ano/ne (uveďte)	Referenční čísla	
Dokument podle čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008:	Ano/ne (uveďte)	Referenční čísla (číslo (čísla) prohlášení o zpracování):	
Členský stát a úřad dovozu			
Dopravní prostředek při příjezdu (letadlo, vůz, loď, vlak)	Referenční číslo přepravního dokladu		Odhadovaný čas příjezdu (v případě předložení podle čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008)
Číslo celního prohlášení (je-li vydáno)	Číslo CHED (2) (je-li k dispozici)		

Kontrola dovozu				
Orgán	Místo	Dovoz povolen (3)	Dovoz pozastaven (3)	Požadované ověření – datum

Odmítnutí osvědčení o úlovku	
Osvědčení o úlovku je odmítnuto na základě tohoto ustanovení nařízení (ES) č. 1005/2008:	
Čl. 18 odst. 1 písm. a)	(3)
Čl. 18 odst. 1 písm. b)	(3)
Čl. 18 odst. 1 písm. c)	(3)
Čl. 18 odst. 1 písm. d)	(3)
Čl. 18 odst. 1 písm. e)	(3)
Čl. 18 odst. 1 písm. f)	(3)
Čl. 18 odst. 1 písm. g)	(3)
Čl. 18 odst. 2 písm. a)	(3)
Čl. 18 odst. 2 písm. b)	(3)
Čl. 18 odst. 2 písm. c)	(3)
Čl. 18 odst. 2 písm. d)	(3)

(1) Registrační a identifikační číslo hospodářských subjektů.

(2) Společný zdravotní vstupní doklad.

(3) Zaškrtněte odpovídající údaj.

(II) **OSVĚDČENÍ EVROPSKÉ UNIE O ZPĚTNÉM VÝVOZU**

Číslo osvědčení	Datum	Členský stát	
1.- **Popis produktu**			
Hmotnost (kg)	Druh	Kód produktu	Zůstatek z celkového množství uvedeného v osvědčení o úlovku
2.- **Jméno zpětného vývozce**			
Adresa	Podpis	Datum	
3.- **Orgán**			
Jméno/hodnost	Podpis	Datum	Razítko
4.- **Kontrola zpětného vývozu**			
Místo	Zpětný vývoz povolen (*)	Požadováno ověření (*)	Číslo a datum prohlášení o zpětném vývozu

(*) Zaškrtněte odpovídající údaj

Dodatek

Údaje o dopravě ([1])

<table>
<tr><td colspan="2">1. Země vývozu
Přístav / letiště / jiné místo odjezdu</td><td colspan="2">2. Podpis vývozce</td><td colspan="2">3. Místo určení</td></tr>
<tr><td>Název plavidla a vlajka

Číslo letu / číslo leteckého nákladního listu

Státní příslušnost a registrační číslo nákladního automobilu

Číslo železničního nákladního listu

Číslo nákladního listu

Další přepravní doklady (např. náložný list, CMR ([2]), letecký nákladní list)</td><td>Číslo (čísla) kontejneru

seznam přiložen</td><td>Jméno</td><td>Adresa</td><td>Podpis</td></tr>
</table>

([1]) V případě použití více druhů dopravy nebo vícenásobné přepravy musí být informace týkající se přepravy poskytnuty za každý jednotlivý druh dopravy použitý pro každou zásilku.
([2]) Smlouva o mezinárodní silniční nákladní dopravě.“.

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA V

Systémy dokumentace úlovku přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, které jsou uznány jako systémy splňující požadavky nařízení (ES) č. 1005/2008

Systémy dokumentace úlovků uznané jako systémy splňující požadavky nařízení (ES) č. 1005/2008:

systém dokumentace úlovků ledovek rodu *Dissostichus spp.* stanovený nařízením Rady (ES) č. 1035/2001 ([1])

program dokumentace úlovků tuňáka obecného ICCAT stanovený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2833 ([2]).

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 1035/2001 ze dne 22. května 2001, kterým se stanoví systém dokumentace úlovků druhu Dissostichus spp. (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1035/oj).

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2833 ze dne 13. prosince 2023 o vytvoření programu dokumentace úlovků tuňáka obecného (Thunnus thynnus) a o zrušení nařízení (EU) č. 640/2010 (Úř. věst. L, 2023/2833, 20.12.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj).“